

Reporting Summary

Nature Research wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Research policies, see [Authors & Referees](#) and the [Editorial Policy Checklist](#).

Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| n/a | Confirmed |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> The exact sample size (n) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided
<i>Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> A description of all covariates tested |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals) |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> For null hypothesis testing, the test statistic (e.g. F , t , r) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and P value noted
<i>Give P values as exact values whenever suitable.</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's d , Pearson's r), indicating how they were calculated |

Our web collection on [statistics for biologists](#) contains articles on many of the points above.

Software and code

Policy information about [availability of computer code](#)

Data collection

Andor Solis version 4.31.30037.0-64-bit (Andor, Oxford Instruments, UK) was used for image acquisition.

Data analysis

The Imaging FCS 1.52. ImageJ plugin (available at https://github.com/ImagingFCS/Imaging_FCS_1_52- or alternatively is included in the ImageJ update site) was used for data analysis.
The NanoJ-SRRF plugin version 1.14Stable1 (included in the ImageJ update site) was used for SRRF and SOFI analysis.
Huygens Professional version 20.04 (Scientific Volume Imaging, The Netherlands) was used for deconvolution analysis.
Graphpad QuickCalcs t-test calculator (<https://www.graphpad.com/quickcalcs/ttest1.cfm>) was used for statistical analysis.
Micromanager version 1.4.14 was used for alignment of the optosplit.
SnapGene version 4.3.11 was used for creating the plasmid maps.

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors/reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Research [guidelines for submitting code & software](#) for further information.

Data

Policy information about [availability of data](#)

All manuscripts must include a [data availability statement](#). This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A list of figures that have associated raw data
- A description of any restrictions on data availability

The datasets generated during the current study are available from the corresponding author on reasonable request.

Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

Life sciences Behavioural & social sciences Ecological, evolutionary & environmental sciences

For a reference copy of the document with all sections, see [nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf](https://www.nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf)

Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Sample size	No sample size calculation was performed. Measurements were performed on at least 3 cells. This was sufficient since each cell had at least 400 pixels, each yielding one autocorrelation function. The measurements with the EMCCD for one color analysis on LifeAct-EGFP were performed on 4 different cells. Results from one representative cell are reported in Figs. 2, S4, S6-12, and Tables S4 and S5. The results from the other cells are reported in Tables S4 and S5. The measurements with the EMCCD for the simultaneous evaluation of LifeAct-EGFP and EGFR-mApple in both color channels were performed on 6 cells. We report full cell data on all 6 cells (Fig. 4, Table 1). The drug treatments were performed on 3 cells each and the full cell data are reported for all the cells (Fig. S17-S20, Table 2). The measurements on the sCMOS camera were performed on 3 different cells and all 3 cells were analysed with similar results. The data from one representative cell is shown (Fig. S15-S16). All data are available upon reasonable request.
Data exclusions	To exclude outliers or non-converged fits, the D maps were filtered. To exclude pixels outside the cells, intensity filtering was done on the B maps. Both the maps were then merged and only the pixels have a valid value in both maps were retained. The details of the filtering used are reported in the article.
Replication	The measurements with the EMCCD for one color analysis on LifeAct-EGFP were repeated 4 times (on 1 cell each from 4 different preparations of a single batch of cells) with similar results. The measurements with the EMCCD for the simultaneous evaluation of LifeAct-EGFP and EGFR-mApple in both color channels were repeated 3 times (on 2 cells each from 3 different batches of cells) with similar results. The drug treatments were repeated 3 times (on 1 cell each from 3 different preparations of a single batch of cells) with similar results. The measurements on the sCMOS camera were repeated 3 times (on 1 cell each from 3 different preparations of a single batch of cells) with similar results.
Randomization	This is not relevant for our study since our study does not involve any allocation procedure.
Blinding	This is not relevant for our study since the effects of the ligand and drugs are already well-established.

Behavioural & social sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Study description	<i>Briefly describe the study type including whether data are quantitative, qualitative, or mixed-methods (e.g. qualitative cross-sectional, quantitative experimental, mixed-methods case study).</i>
Research sample	<i>State the research sample (e.g. Harvard university undergraduates, villagers in rural India) and provide relevant demographic information (e.g. age, sex) and indicate whether the sample is representative. Provide a rationale for the study sample chosen. For studies involving existing datasets, please describe the dataset and source.</i>
Sampling strategy	<i>Describe the sampling procedure (e.g. random, snowball, stratified, convenience). Describe the statistical methods that were used to predetermine sample size OR if no sample-size calculation was performed, describe how sample sizes were chosen and provide a rationale for why these sample sizes are sufficient. For qualitative data, please indicate whether data saturation was considered, and what criteria were used to decide that no further sampling was needed.</i>
Data collection	<i>Provide details about the data collection procedure, including the instruments or devices used to record the data (e.g. pen and paper, computer, eye tracker, video or audio equipment) whether anyone was present besides the participant(s) and the researcher, and whether the researcher was blind to experimental condition and/or the study hypothesis during data collection.</i>
Timing	<i>Indicate the start and stop dates of data collection. If there is a gap between collection periods, state the dates for each sample cohort.</i>
Data exclusions	<i>If no data were excluded from the analyses, state so OR if data were excluded, provide the exact number of exclusions and the rationale behind them, indicating whether exclusion criteria were pre-established.</i>
Non-participation	<i>State how many participants dropped out/declined participation and the reason(s) given OR provide response rate OR state that no participants dropped out/declined participation.</i>
Randomization	<i>If participants were not allocated into experimental groups, state so OR describe how participants were allocated to groups, and if allocation was not random, describe how covariates were controlled.</i>

Ecological, evolutionary & environmental sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Study description	Briefly describe the study. For quantitative data include treatment factors and interactions, design structure (e.g. factorial, nested, hierarchical), nature and number of experimental units and replicates.
Research sample	Describe the research sample (e.g. a group of tagged <i>Passer domesticus</i> , all <i>Stenocereus thurberi</i> within Organ Pipe Cactus National Monument), and provide a rationale for the sample choice. When relevant, describe the organism taxa, source, sex, age range and any manipulations. State what population the sample is meant to represent when applicable. For studies involving existing datasets, describe the data and its source.
Sampling strategy	Note the sampling procedure. Describe the statistical methods that were used to predetermine sample size OR if no sample-size calculation was performed, describe how sample sizes were chosen and provide a rationale for why these sample sizes are sufficient.
Data collection	Describe the data collection procedure, including who recorded the data and how.
Timing and spatial scale	Indicate the start and stop dates of data collection, noting the frequency and periodicity of sampling and providing a rationale for these choices. If there is a gap between collection periods, state the dates for each sample cohort. Specify the spatial scale from which the data are taken
Data exclusions	If no data were excluded from the analyses, state so OR if data were excluded, describe the exclusions and the rationale behind them, indicating whether exclusion criteria were pre-established.
Reproducibility	Describe the measures taken to verify the reproducibility of experimental findings. For each experiment, note whether any attempts to repeat the experiment failed OR state that all attempts to repeat the experiment were successful.
Randomization	Describe how samples/organisms/participants were allocated into groups. If allocation was not random, describe how covariates were controlled. If this is not relevant to your study, explain why.
Blinding	Describe the extent of blinding used during data acquisition and analysis. If blinding was not possible, describe why OR explain why blinding was not relevant to your study.
Did the study involve field work?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

Field work, collection and transport

Field conditions	Describe the study conditions for field work, providing relevant parameters (e.g. temperature, rainfall).
Location	State the location of the sampling or experiment, providing relevant parameters (e.g. latitude and longitude, elevation, water depth).
Access and import/export	Describe the efforts you have made to access habitats and to collect and import/export your samples in a responsible manner and in compliance with local, national and international laws, noting any permits that were obtained (give the name of the issuing authority, the date of issue, and any identifying information).
Disturbance	Describe any disturbance caused by the study and how it was minimized.

Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

Materials & experimental systems		Methods	
n/a	Included in the study	n/a	Included in the study
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Antibodies	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ChIP-seq
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Eukaryotic cell lines	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Flow cytometry
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Palaeontology	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> MRI-based neuroimaging
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Animals and other organisms		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Human research participants		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Clinical data		

Antibodies

Antibodies used	Describe all antibodies used in the study; as applicable, provide supplier name, catalog number, clone name, and lot number.
-----------------	--

Validation

Describe the validation of each primary antibody for the species and application, noting any validation statements on the manufacturer's website, relevant citations, antibody profiles in online databases, or data provided in the manuscript.

Eukaryotic cell lines

Policy information about [cell lines](#)

Cell line source(s)

CHO-K1 cells (CCL-61) were obtained from ATCC (Manassas, Virginia, USA).

Authentication

No authentication was done from our side as it was purchased from ATCC.

Mycoplasma contamination

The cell line was not tested for mycoplasma contamination.

Commonly misidentified lines
(See [ICLAC](#) register)

No cell lines from the ICLAC register were used in this study.

Palaeontology

Specimen provenance

Provide provenance information for specimens and describe permits that were obtained for the work (including the name of the issuing authority, the date of issue, and any identifying information).

Specimen deposition

Indicate where the specimens have been deposited to permit free access by other researchers.

Dating methods

If new dates are provided, describe how they were obtained (e.g. collection, storage, sample pretreatment and measurement), where they were obtained (i.e. lab name), the calibration program and the protocol for quality assurance OR state that no new dates are provided.

Tick this box to confirm that the raw and calibrated dates are available in the paper or in Supplementary Information.

Animals and other organisms

Policy information about [studies involving animals](#); [ARRIVE guidelines](#) recommended for reporting animal research

Laboratory animals

For laboratory animals, report species, strain, sex and age OR state that the study did not involve laboratory animals.

Wild animals

Provide details on animals observed in or captured in the field; report species, sex and age where possible. Describe how animals were caught and transported and what happened to captive animals after the study (if killed, explain why and describe method; if released, say where and when) OR state that the study did not involve wild animals.

Field-collected samples

For laboratory work with field-collected samples, describe all relevant parameters such as housing, maintenance, temperature, photoperiod and end-of-experiment protocol OR state that the study did not involve samples collected from the field.

Ethics oversight

Identify the organization(s) that approved or provided guidance on the study protocol, OR state that no ethical approval or guidance was required and explain why not.

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Human research participants

Policy information about [studies involving human research participants](#)

Population characteristics

Describe the covariate-relevant population characteristics of the human research participants (e.g. age, gender, genotypic information, past and current diagnosis and treatment categories). If you filled out the behavioural & social sciences study design questions and have nothing to add here, write "See above."

Recruitment

Describe how participants were recruited. Outline any potential self-selection bias or other biases that may be present and how these are likely to impact results.

Ethics oversight

Identify the organization(s) that approved the study protocol.

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Clinical data

Policy information about [clinical studies](#)

All manuscripts should comply with the ICMJE [guidelines for publication of clinical research](#) and a completed [CONSORT checklist](#) must be included with all submissions.

Clinical trial registration

Provide the trial registration number from ClinicalTrials.gov or an equivalent agency.

Study protocol

Note where the full trial protocol can be accessed OR if not available, explain why.

Data collection

Describe the settings and locales of data collection, noting the time periods of recruitment and data collection.

Outcomes

Describe how you pre-defined primary and secondary outcome measures and how you assessed these measures.

ChIP-seq

Data deposition

- Confirm that both raw and final processed data have been deposited in a public database such as [GEO](#).
- Confirm that you have deposited or provided access to graph files (e.g. BED files) for the called peaks.

Data access links

May remain private before publication.

For "Initial submission" or "Revised version" documents, provide reviewer access links. For your "Final submission" document, provide a link to the deposited data.

Files in database submission

Provide a list of all files available in the database submission.

Genome browser session

(e.g. [UCSC](#))

Provide a link to an anonymized genome browser session for "Initial submission" and "Revised version" documents only, to enable peer review. Write "no longer applicable" for "Final submission" documents.

Methodology

Replicates

Describe the experimental replicates, specifying number, type and replicate agreement.

Sequencing depth

Describe the sequencing depth for each experiment, providing the total number of reads, uniquely mapped reads, length of reads and whether they were paired- or single-end.

Antibodies

Describe the antibodies used for the ChIP-seq experiments; as applicable, provide supplier name, catalog number, clone name, and lot number.

Peak calling parameters

Specify the command line program and parameters used for read mapping and peak calling, including the ChIP, control and index files used.

Data quality

Describe the methods used to ensure data quality in full detail, including how many peaks are at FDR 5% and above 5-fold enrichment.

Software

Describe the software used to collect and analyze the ChIP-seq data. For custom code that has been deposited into a community repository, provide accession details.

Flow Cytometry

Plots

Confirm that:

- The axis labels state the marker and fluorochrome used (e.g. CD4-FITC).
- The axis scales are clearly visible. Include numbers along axes only for bottom left plot of group (a 'group' is an analysis of identical markers).
- All plots are contour plots with outliers or pseudocolor plots.
- A numerical value for number of cells or percentage (with statistics) is provided.

Methodology

Sample preparation

Describe the sample preparation, detailing the biological source of the cells and any tissue processing steps used.

Instrument

Identify the instrument used for data collection, specifying make and model number.

Software

Describe the software used to collect and analyze the flow cytometry data. For custom code that has been deposited into a community repository, provide accession details.

Cell population abundance

Describe the abundance of the relevant cell populations within post-sort fractions, providing details on the purity of the samples and how it was determined.

Gating strategy

Describe the gating strategy used for all relevant experiments, specifying the preliminary FSC/SSC gates of the starting cell population, indicating where boundaries between "positive" and "negative" staining cell populations are defined.

- Tick this box to confirm that a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.

Magnetic resonance imaging

Experimental design

Design type

Indicate task or resting state; event-related or block design.

Design specifications

Specify the number of blocks, trials or experimental units per session and/or subject, and specify the length of each trial or block (if trials are blocked) and interval between trials.

Behavioral performance measures *State number and/or type of variables recorded (e.g. correct button press, response time) and what statistics were used to establish that the subjects were performing the task as expected (e.g. mean, range, and/or standard deviation across subjects).*

Acquisition

Imaging type(s) *Specify: functional, structural, diffusion, perfusion.*

Field strength *Specify in Tesla*

Sequence & imaging parameters *Specify the pulse sequence type (gradient echo, spin echo, etc.), imaging type (EPI, spiral, etc.), field of view, matrix size, slice thickness, orientation and TE/TR/flip angle.*

Area of acquisition *State whether a whole brain scan was used OR define the area of acquisition, describing how the region was determined.*

Diffusion MRI Used Not used

Preprocessing

Preprocessing software *Provide detail on software version and revision number and on specific parameters (model/functions, brain extraction, segmentation, smoothing kernel size, etc.).*

Normalization *If data were normalized/standardized, describe the approach(es): specify linear or non-linear and define image types used for transformation OR indicate that data were not normalized and explain rationale for lack of normalization.*

Normalization template *Describe the template used for normalization/transformation, specifying subject space or group standardized space (e.g. original Talairach, MNI305, ICBM152) OR indicate that the data were not normalized.*

Noise and artifact removal *Describe your procedure(s) for artifact and structured noise removal, specifying motion parameters, tissue signals and physiological signals (heart rate, respiration).*

Volume censoring *Define your software and/or method and criteria for volume censoring, and state the extent of such censoring.*

Statistical modeling & inference

Model type and settings *Specify type (mass univariate, multivariate, RSA, predictive, etc.) and describe essential details of the model at the first and second levels (e.g. fixed, random or mixed effects; drift or auto-correlation).*

Effect(s) tested *Define precise effect in terms of the task or stimulus conditions instead of psychological concepts and indicate whether ANOVA or factorial designs were used.*

Specify type of analysis: Whole brain ROI-based Both

Statistic type for inference (See [Eklund et al. 2016](#)) *Specify voxel-wise or cluster-wise and report all relevant parameters for cluster-wise methods.*

Correction *Describe the type of correction and how it is obtained for multiple comparisons (e.g. FWE, FDR, permutation or Monte Carlo).*

Models & analysis

n/a	Involvement in the study
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Functional and/or effective connectivity
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Graph analysis
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Multivariate modeling or predictive analysis

Functional and/or effective connectivity *Report the measures of dependence used and the model details (e.g. Pearson correlation, partial correlation, mutual information).*

Graph analysis *Report the dependent variable and connectivity measure, specifying weighted graph or binarized graph, subject- or group-level, and the global and/or node summaries used (e.g. clustering coefficient, efficiency, etc.).*

Multivariate modeling and predictive analysis *Specify independent variables, features extraction and dimension reduction, model, training and evaluation metrics.*